

**Comité spécial—Fin**

Institution, *m.* (M. Fleming, Eglinton), 5673-5674

Liste des membres, 5674

**Comités**, diminution des responsabilités du gouvernement par suite de l'établissement, 4341-4345

**Comités du cabinet et comités interministériels**, réunions, *q.* (M. Martin, Essex-Est), 798

**Comités parlementaires**

Amélioration du régime sans porter atteinte à notre formule de gouvernement, 71

Augmentation du nombre de séances, 3851-3852

Comité d'examen des lois et règlements de la Chambre, 410, 460-461, 3092-3093, 3232-3233

Examen des prétendues disparités de traitement, 755

**Comités permanents**

Attributions, *m.* (M. Diefenbaker), 752-753, 1157

Liste des membres, 1155-1157, *m.* (M. Pallett) tendant à l'adoption, 1157

Discussion de questions de politique administrative, 1874

Efficacité si le nombre en était diminué, 3851-3852, 3863, 8103

Établissement, méthode suivie au Royaume-Uni, 8085, 8086, 8094

Étude des questions de principe, 51, 816

Étude par le comité du Règlement, 423

Importance du travail accompli et attitude du gouvernement à l'égard des recommandations contenues dans les rapports, 423, 460-461, 554-555, 5718, 5721, 8094

Institution dès le début de la session, 8085, 8087

«Intimidation» des témoins, 802-804

Ligne de démarcation entre la ligne de conduite et l'administration, 461

Participation des Canadiens français aux délibérations, 461

Présence des députés, 461-462, 3861

**Comités parlementaires—Fin**

Présence de M. McIlraith, 5771-5772, 5820-5821

Procédure suivie pour la présentation des rapports, 1926

Rapports, publication simultanée dans les deux langues, 1926

Recherches, affectation d'un personnel, 387, 461

Ressources, établissement, 422

Séances entre les sessions, proposition faite par le chef du PSD, 3858, 3863, 4772, 4778

Séances pendant que la Chambre siège, 1505-1509, 1655-1661, 2111, 3852, 4090, 4506, 4515, 5090-5091, 6443-6444, 6567, 6825, 6831-6832, 6937-6940, 6943, 6948-6951, 6961, 7433, 7440-7441, 7543

Souplesse des usages qui régissent le régime, 5571

Traduction des débats, retard, 344

**Commerce**

Accord commercial avec l'Australie (loi). *Voir ce titre*

Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). *Voir ce titre*

**Amérique latine**

Échanges commerciaux avec le Canada, 2412-2413

Établissement d'une zone de libre-échange, 2412, 7996

Exportations canadiennes, 6596

Antilles et Canada, 2384, 2402, 2424, 7312-7313, 8012-8013, 8016, 8038

Exportations de farine, subvention, 8048-8049

Navires à cette fin, 8007

Zone de libre-échange proposée pour les régions de l'Atlantique, 3613, 3623

Assistance économique aux régions moins développées, 6606

**Australie et Canada**

Accord commercial (loi), 3971, 4634-4641, 4950

Échange de délégués commerciaux dans les capitales des deux pays, 4635, 4637, 4640-4641

Échanges commerciaux, accroissement, 4636, 4637-4638, 4639

Volume I: 1-1296

Volume IV: 3935-5022

Volume VI: 6133-7241

Volume II: 1297-2561

Volume III: 2563-3934

Volume V: 5023-6131

Volume VII: 7243-8299